

PERNYATAAN KEASLIAN KARYA

Saya menyatakan bahwa skripsi yang berjudul *Analisis Pragmatik Jujū Hyōgen dalam Bahasa Jepang* ini sepenuhnya merupakan karya saya sendiri. Tidak ada bagian di dalamnya yang merupakan plagiat dari karya orang lain, dan saya tidak melakukan penjiplakan atau pengutipan dengan cara-cara yang tidak sesuai dengan etika keilmuan yang berlaku dalam masyarakat keilmuan. Atas pernyataan ini, saya siap menanggung sanksi yang dijatuhkan pada saya apabila kemudian ditemukan adanya pelanggaran-pelanggaran terhadap etika keilmuan dalam karya saya ini, atau ada klaim dari pihak lain terhadap keaslian karya saya.

Yogyakarta, 13 Mei 2017
Yang Membuat Pernyataan,

(Ikhwanul Muslimin)

KATA PENGANTAR

Puji syukur kepada Allah SWT yang telah melimpahkan rahmat serta karunia-Nya, sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi yang berjudul *Analisis Pragmatik Juju Hyōgen dalam Bahasa Jepang*.

Selama penyusunan skripsi ini tentunya tidak lepas dari dukungan, bantuan, bimbingan dan saran dari berbagai pihak. Oleh karena itu, penulis mengucapkan terima kasih kepada :

1. Dr. Ir. H. Gunawan Budiyo, M.P. selaku Rektor Universitas Muhammadiyah Yogyakarta.
2. Gendroyono, S.Pd., M.Pd. selaku Dekan Fakultas Pendidikan Bahasa Universitas Muhammadiyah Yogyakarta.
3. Sonda Sanjaya, S.S., M.Pd. selaku Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang UMY serta Dosen Pembimbing I yang selalu memberikan semangat, arahan dan perbaikan selama menulis skripsi.
4. Rosi Rosiah, S.S., M.Pd. selaku Dosen Pembimbing II yang selalu sabar dan memberikan arahan dalam menulis skripsi.
5. Dedi Suryadi, M.Ed., Ph.D. selaku Dosen Pembimbing Akademik yang selalu memberikan motivasi, semangat, arahan dan bimbingan dalam belajar bahasa Jepang.
6. Drs. Muhamad Kusnendar, M.Pd., Thamita Islami Indraswari, SS., M.Pd., Wistri Meisa, S.Pd., M.Pd., Yuli Wahyuni, S.Pd., M.Pd. dan Santi Luthfiah Mufti, S.Pd., M.Pd. serta Ando Yuriko M. A. selaku dosen PBJ UMY yang telah memberikan banyak ilmu yang bermanfaat kepada penulis.
7. Seluruh staf tata usaha Fakultas Pendidikan Bahasa UMY, terkhusus untuk ibu Icis terima kasih atas bantuannya terutama dalam hal administrasi.

Selanjutnya, tak lupa juga rekan-rekan yang terus memberikan semangat, dukungan, motivasi dan banyak pelajaran berharga bagi penulis. Oleh karena itu, penulis mengucapkan terima kasih kepada :

1. Keluarga penulis yaitu Ibu, Bapak, dan Adik yang selalu menyemangati, mengingatkan untuk terus berjuang melawan rasa malas dan terus berdoa agar penulis diberikan kemudahan dalam menghadapi semua urusan.
2. Karman Parasid yang menjadi kakak sekaligus motivator penulis dalam berbagai macam hal dan Nurani Anggi Sagita yang selalu memberikan semangat dan nasihat.
3. Mas Qohar, Mas Ahmad dan QeeQee yang juga sudah menjadi layaknya keluarga penulis sendiri. Terima kasih untuk semua pengalaman sedih-senang bersama kalian. 色んな珍しい経験忘れないでくれ！
4. Inaq, Amaq, Kak Apri, Kak Rongap dan Pogot yang selalu membantu dan menyemangati penulis.
5. Fania atau *Panyoo*, Syahrial atau Enduk, Nadia atau Dea dan lainnya atas pengertiannya dan yang selalu menemani meski jarak jauh.
6. Semua mahasiswa Prodi PBJ UMY angkatan 2013 kelas A, terutama untuk Yogi, kang Ujang, teh Sarah dan simbok Tyas.
7. Semua mahasiswa Prodi PBJ UMY angkatan 2013 (Himawari) yang selalu menemani perjuangan selama 4 tahun kuliah di Yogyakarta, terkhusus untuk Robby yang selalu menemani menyusun sinopsis dan Syemi sesama pejuang tindak tutur.
8. Semua mahasiswa Prodi PBJ UMY mulai dari angkatan 2012 sampai angkatan 2016, terima kasih atas segala kisahnya.
9. NIKIGAKKA yang telah memberikan pengalaman berorganisasi.
10. 2016年度JFCIの皆さん！ヴァルド、アディト、アバイ、ランガ、ムティア、ダディ、マウリサ、マウリダ、ディタ、ノピ、デウイ、インタン、マウリン、ネヴィア、アユ、インドネシアの先生方、それから 湯本先生、境田先生、岩澤先生、宮本先生、

藤川先生、川崎先生。一ヵ月半勉強になって、色々教えてくれて、お世話になりました。本当にありがとうございました。

11. Akamsi K*mpret a.k.a KKN 120 Srunen City (Karman, Amik, Agam, Faisal, Nufus, Kurniady, Eri, Fara, Zara, Mimi, Ermi, Diah) atas kebersamaan dan susah-senanganya.
12. Kelompok PPL (*Jisshū* III) SMA Negeri 4 Yogyakarta.
13. Semua pihak yang tidak bisa disebutkan satu persatu, atas bantuan dan dukungan dalam penyusunan skripsi ini.

Semoga Allah SWT memberikan balasan yang berlipat ganda atas segala bantuan motivasi dan semuanya kepada penulis.

Penulis menyadari dalam penyusunan skripsi ini masih jauh dari sempurna, untuk itu penulis menerima kritik dan saran yang bersifat membangun guna kesempurnaan skripsi ini. Akhirnya penulis berharap mudah-mudahan skripsi ini dapat bermanfaat bagi pembaca umumnya dan penulis pada khususnya.

Yogyakarta, 13 Mei 2017

Penulis

DAFTAR ISI

ABSTRAK	i
KATA PENGANTAR	ii
DAFTAR ISI	v
DAFTAR TABEL	vii
BAB I : PENDAHULUAN	
A. Latar Belakang Masalah	1
B. Rumusan Masalah	4
C. Batasan Masalah	4
D. Tujuan Penelitian	4
E. Manfaat Penelitian	4
F. Sistematika Penulisan	5
BAB II : KAJIAN PUSTAKA	
A. Pragmatik dan Objek Kajiannya	6
B. Tindak Tutur	8
C. <i>Politeness</i>	13
1. Prinsip Kerja Sama	13
2. Prinsip Kesopanan	14
3. <i>Face</i>	15
D. <i>Keigo</i>	18
1. <i>Sonkeigo</i>	18
2. <i>Kenjōgo</i>	19
3. <i>Teineigo</i>	19
E. <i>Juju Hyōgen</i>	22
F. Penelitian Terdahulu	28

BAB III : METODE PENELITIAN DAN ANALISIS DATA

A. Metode Penelitian	30
B. Subjek Penelitian	30
C. Teknik Pengumpulan Data.....	31
D. Instrumen Penelitian	32
E. Teknik Analisis Data.....	32
F. Analisis Data dan Hasil Penelitian.....	33
1. Tindak Tutur <i>Nenpai no Kata</i>	33
2. Tindak Tutur <i>Wakamono</i>	40
3. Perbedaan Penggunaan <i>Juju Hyōgen</i>	53

BAB IV : PENUTUP

A. Simpulan	54
B. Saran.....	55

SINOPSIS	58
-----------------------	----

DAFTAR PUSTAKA	72
-----------------------------	----

LAMPIRAN

A. Lampiran I. Hasil Analisis	74
B. Lampiran II. Hasil Wawancara	76

RIWAYAT HIDUP

DAFTAR TABEL

Tabel 2.1	23
-----------------	----